

INSTALLATION

G U I D E

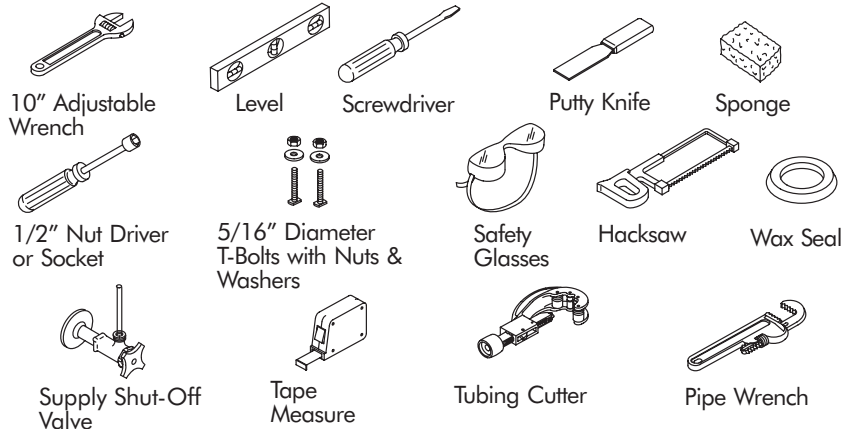
CLOSE
COUPLED
TOILET WITH
TOP-MOUNT
TRIP LEVER

K-3444, K-3456,
K-3461, K-3463,
K-3464, K-3468

Français, Page 7
Español, Página 13

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER.**

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS



BEFORE YOU BEGIN

Observe all local plumbing and building codes.

Carefully inspect the new toilet for damage.

If the existing toilet does not have a supply shut-off valve below the tank, install one before installing the new toilet.



CAUTION: Risk of personal injury or product damage.

Handle with care. Vitreous china can break or chip if the bolts and nuts are overtightened, or if the product is handled carelessly.

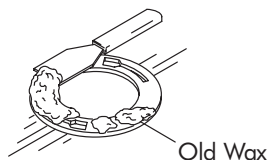
1. REMOVE THE EXISTING TOILET

Turn the water supply off. Flush the toilet, and sponge out any remaining water.

Disconnect the water supply connection.

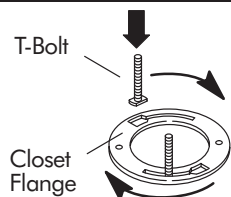
Remove the old bolt caps, toilet, and T-bolts, and scrape off the old wax seal from the closet flange.

Scrape off old wax seal



Insert new T-bolts.

If installation of the new toilet is delayed, temporarily cover the closet flange hole with a rag.



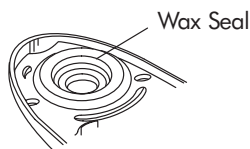
2. INSTALL THE NEW BOWL

Record model number in Homeowners Guide.

From the bottom of the bowl, firmly press a new wax seal around the bowl outlet.

Remove the temporary rag (if used) from the closet flange.

Bowl Outlet

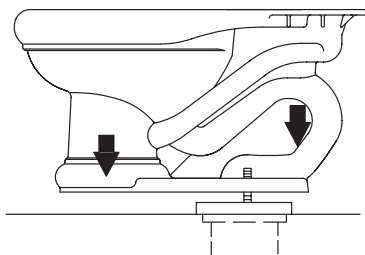


CAUTION: Risk of external leakage. Do not lift or rock the bowl after placement - if you break the watertight seal, you must install a new wax seal.

Align and lower the bowl over the closet flange and T-bolts.

Apply full body weight around the bowl rim to set the seal.

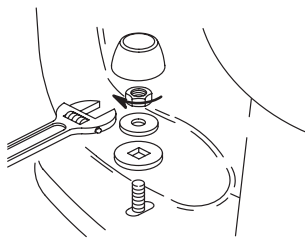
DO NOT assemble metal washers and nuts on T-bolts at this time.



Assemble the plastic bolt cap bases in "up" position as marked. Now assemble the metal washers and nuts on the plastic bolt cap bases. Tighten the nuts.

CAUTION: Risk of product damage. Protect vitreous china from exposure to saw blade when cutting off excess T-bolt length.

If the T-bolts extend more than 1/4" (6mm) over the top of the nuts, cut off the excess.



3. INSTALL THE TANK

With three tank bolts preassembled through the gasket holes, position the tank on the bowl by centering the gasket on the bowl inlet. Assemble the washers and nuts to the tank bolts.

Tighten the three nuts so the tank is level. Be sure the nuts are tight enough to achieve a watertight seal.



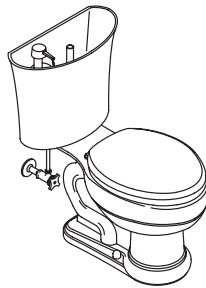
4. CONNECTING THE SUPPLY

Connect the supply shut-off valve to the toilet supply shank.

Open the supply shut-off valve slowly and check for leaks.

Install the toilet seat.

Test flush the toilet several times, and periodically check for leaks for several days following installation.

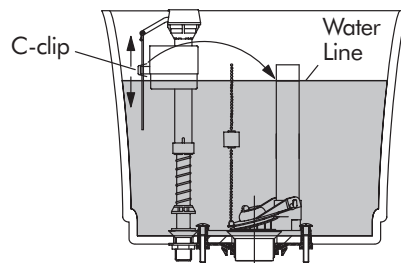


5. ADJUSTMENTS

Adjust the tank water level to the marked water line by squeezing and sliding the C-clip on the float rod.

To raise the water level, slide the C-clip up.

To lower the water level, slide the C-clip down.

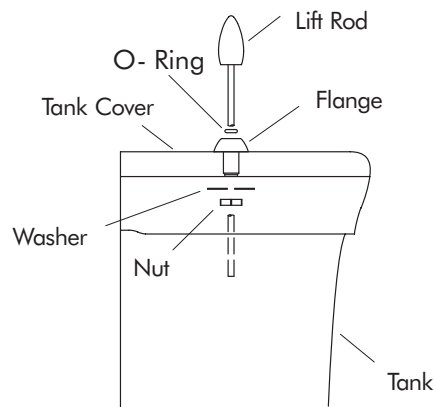


6. LIFT ROD INSTALLATION

Insert the flange into the center of the tank cover.

Insert the lift rod into the flange. Hold lift rod while placing the large washer and nut onto the other end of the lift rod. Hand tighten the nut until snug; then wrench tighten 1/4 turn.

Set the tank cover on the tank so the cover bracket fits under the vitreous china tab located on the back of the tank wall.



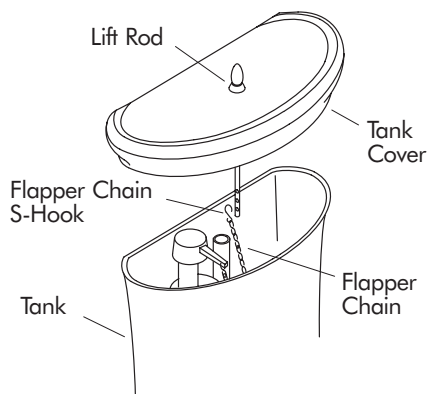
7. TANK COVER INSTALLATION

Carefully lift the front of the tank cover just enough to gain access to the flapper chain and lift rod. Insert the flapper chain S-hook into the middle hole in the lift rod. Set the tank cover onto the tank. Be sure the cover bracket and vitreous china tab are engaged.

Test flush the toilet several times to ensure proper operation. If the flapper ball does not seat properly when the lift rod is raised, provide more flapper chain by:

- relocating the flapper chain S-hook to the bottom hole in the lift rod, or by;
- repositioning the flapper chain S-hook on the flapper chain.

If the toilet does not flush when the lift rod is raised, remove some of the slack in the flapper chain by relocating the flapper chain S-hook to the top hole in the lift rod.



CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance in the USA, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

Call 1-800-4-KOHLER within the U.S.

Call 1-800-964-5590 within Canada

Call 001-877-680-1310 within Mexico

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**
kohler.com

G U I D E

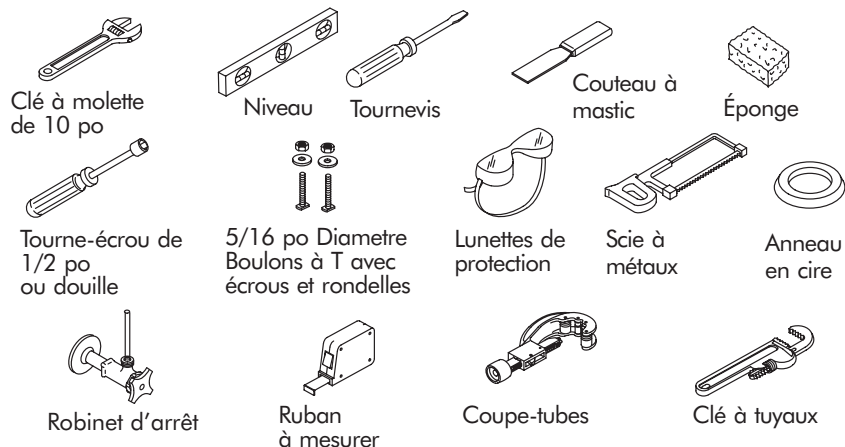
D'INSTALLATION

CABINET W.-C.
À DEUX PIÈCES
AVEC LEVIER DE
DÉCLENCHEMENT
MONTÉ SUR
LE DESSUS

K-3444, K-3456,
K-3461, K-3463,
K-3464, K-3468

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS



AVANT DE COMMENCER

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux. Examiner soigneusement le nouveau W.-C. pour déceler tout dommage.

Si le W.-C. existant ne comporte pas de robinet d'arrêt sur l'arrivée d'eau par le dessous du réservoir, en installer un avant d'installer le nouveau W.-C.



ATTENTION : Risque de blessures ou de dommages matériels. Manipuler avec précaution. La porcelaine vitrifiée peut casser ou se fragmenter si le produit est manipulé avec négligence.

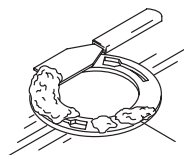
1. ENLEVER LE W.-C. EXISTANT

Fermer l'arrivée d'eau. Activer la chasse d'eau du W.-C. et éponger tout restant d'eau.

Débrancher l'arrivée d'eau.

Retirer les cache-boulon, le W.-C. et les boulons à T existants. Déloger l'anneau en cire existant en grattant la bride de sol.

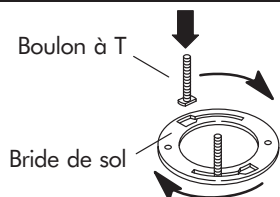
Déloger l'anneau en cire existant



Anneau en cire existant

Introduire les nouveaux boulons à T.

Si l'installation du nouveau W.-C. doit être retardée, recouvrir temporairement l'ouverture de la bride de sol avec un chiffon.



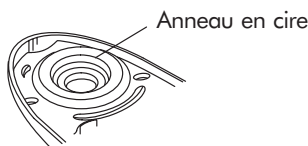
2. INSTALLER LE NOUVEAU W.-C.

Consigner le numéro du modèle dans le guide du propriétaire.

Placer, en appuyant fermement, un nouvel anneau en cire sur la sortie de la cuvette.

Enlever le chiffon (le cas échéant) placé temporairement sur l'ouverture de la bride de sol.

Sortie de la cuvette

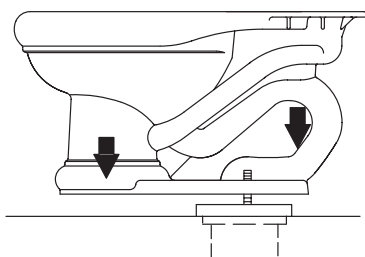


⚠ ATTENTION : Risque de fuites vers l'extérieur. Ne pas soulever ou secouer la cuvette après sa mise en place. Si le joint étanche se brise, il faut remplacer l'anneau en cire.

Aligner et abaisser la cuvette sur la bride de sol et les boulons à T.

Appliquer une pression de tout son poids de corps répartie sur le rebord de la cuvette pour fixer le joint.

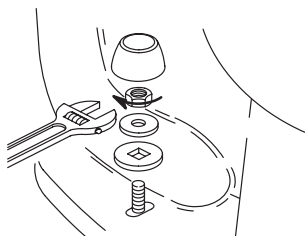
NE PAS assembler pour le moment les rondelles et écrous métalliques sur les boulons à T.



Assembler les plaquettes en plastique de cache-boulons, le marquage "up" vers l haut. Assembler les rondelles et écrous métalliques sur les plaquettes en plastique des cache-boulons. Serrer tous les écrous.

⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Protéger la porcelaine vitrifiée contre les coups de lame possibles lorsqu'il faut couper des excédents de longueur de boulon à T.

Si la projection des boulons à T par rapport au-dessus des écrous excède 1/4 po (6 mm), en couper l'excédent.



3. INSTALLER LE RÉSERVOIR

Avec trois boulons de fixation du réservoir introduits dans les trous situés autour de la garniture conique, placer le réservoir sur la cuvette en centrant la garniture conique sur le renvoi de la cuvette. Assembler les rondelles et écrous sur les boulons de fixation du réservoir.

Serrer les trois écrous pour mettre le réservoir de niveau. S'assurer de bien serrer les écrous pour réaliser un joint étanche.



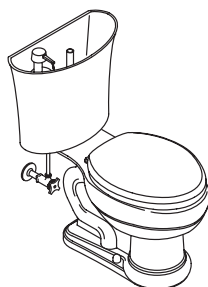
4. BRANCHER L'ARRIVÉE D'EAU

Raccorder le robinet d'arrêt sur le tube d'arrivée d'eau du W-C.

Ouvrir le robinet d'arrêt lentement et vérifier s'il y a des fuites.

Installer le siège du W-C.

Effectuer un essai de chasse sur le W-C. plusieurs fois et, pendant plusieurs jours après l'installation, vérifier périodiquement s'il y a des fuites.

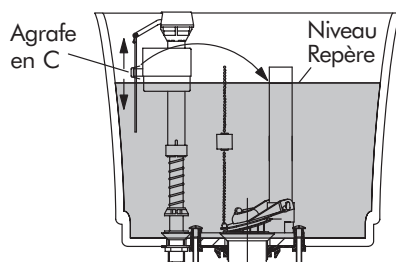


5. RÉGLAGES

Régler le niveau d'eau du réservoir selon le niveau repère en comprimant et faisant glisser l'agrafe en C sur la tige du flotteur.

Pour élever le niveau d'eau, glisser l'agrafe en C vers le haut.

Pour abaisser le niveau d'eau, glisser l'agrafe en C vers le bas.

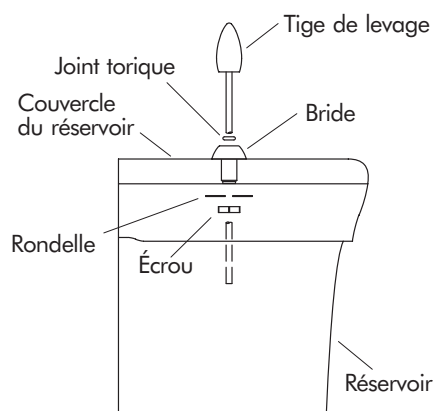


6. INSTALLATION DE LA TIGE DE LEVAGE

Insérer la bride au centre du couvercle de réservoir.

Insérer la tige de levage dans la bride. Retenir la tige de levage, tout en plaçant la grande rondelle et l'écrou à l'autre extrémité de la tige. Serrer l'écrou à la main, puis à la clé, de 1/4 tour.

Mettre en place le couvercle du réservoir, de façon à ce que la patte de fixation s'ajuste à la butée de porcelaine vitrifiée au dos du mur du réservoir.



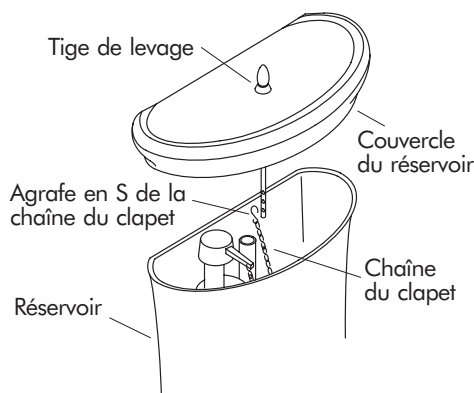
7. INSTALLATION DU COUVERCLE DE RÉSERVOIR

Soulever le devant du couvercle du réservoir à fin de dégager le clapet et la tige de levage. Insérer l'agrafe en S de la chaîne du clapet dans le trou central de la tige de levage. Mettre en place le couvercle du réservoir. S'assurer que la patte de fixation et la butée de porcelaine vitrifiée soient engrenées.

Effectuer un essai de chasse sur le W.-C. plusieurs fois, pour s'assurer du fonctionnement correct. Si la bille du clapet n'est pas bien logée pendant le fonctionnement de la tige de levage, fournir plus de chaîne de la façon suivante :

- déplacer l'agrafe en S de la chaîne du clapet au trou inférieure de la tige de levage, ou bien ;
- replacer l'agrafe en S de la chaîne du clapet.

Si le W.-C. ne chasse pas quand on soulève la tige de levage, déplacer l'agrafe en S de la chaîne du clapet au trou supérieur de la tige de levage, à fin de diminuer la longueur de la chaîne du clapet.



APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Web à l'adresse donnée ci-dessous.

Aux É.-U., composer le 1-800-4-KOHLER

Au Canada, composer le 1-800-964-5590

Au Mexique, composer le 001-877-680-1310

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**[®]
kohler.com

G U Í A D E

INSTALACIÓN

INODORO DE
ACOPLAMIENTO
COMPACTO
CON PALANCA
MONTADA EN EL
TOPE

K-3444, K-3456,
K-3461, K-3463,
K-3464, K-3468

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

HERRAMIENTAS Y MATERIALES SUGERIDOS



ANTES DE COMENZAR

Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.

Revise atentamente el nuevo inodoro para determinar si está dañado.

Si el inodoro viejo no tiene llave de paso debajo del tanque, instale una antes de montar el nuevo inodoro.



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto. Maneje con cuidado. La loza vitrea puede romperse o astillarse si se asegura demasiado los pernos o las tuercas o si el producto se manipula sin cuidado.

1. REMUEVA EL INODORO EXISTENTE

Cierre el suministro de agua. Descargue el inodoro y seque el exceso de agua con una esponja.

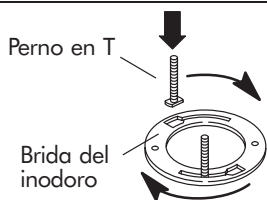
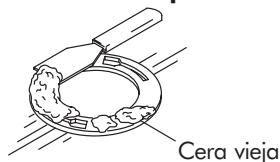
Desconecte la conexión del suministro de agua.

Remueva los tapapernos viejos, el inodoro y los pernos en T. Luego, raspe la brida para quitar el sello de cera vieja.

Inserte los pernos en T nuevos.

Si la instalación del inodoro nuevo se ve retrasada, tape temporalmente el agujero de la brida con un trapo.

Remueva el sello viejo de cera



2. INSTALE EL INODORO NUEVO

Apunte el número de modelo en la guía del propietario.

Desde la parte inferior del inodoro, fije firmemente el sello de cera alrededor de la salida del inodoro.

Remueva el trapo (si se usa) de la brida para el inodoro.

Salida del inodoro

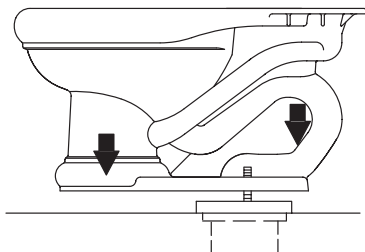


PRECAUCIÓN: Riesgo de fugas externas. No levante ni mueva el inodoro después de colocarlo. Si se rompe el sello impermeable, se deberá instalar un nuevo sello de cera.

Alinee y baje el inodoro sobre la brida y los pernos en T.

Aplique todo el peso del cuerpo sobre los bordes del inodoro para afirmar el sellado.

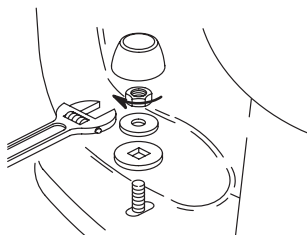
NO monte las arandelas y tuercas metálicas en los pernos en T en este momento.



Monte las bases plásticas de los tapapernos hacia "arriba" como se indic. Monte las arandelas y tuercas metálicas sobre las bases plásticas de los tapapernos. Fije las tuercas.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Proteja la loza vítrea del contacto con la segueta al cortar el exceso de los pernos en T.

Si los pernos en T se extienden más de 1/4" (6mm) de las tuercas, corte el exceso.



3. INSTALE EL TANQUE

Con los tres pernos pre-montados a través de los orificios del empaque, coloque el tanque sobre el inodoro centrando el empaque en la entrada del inodoro. Monte las arandelas y tuercas sobre los pernos del tanque.

Asegure las tres tuercas de manera que el tanque esté nivelado. Verifique que las tuercas estén fijas lo suficiente para producir un sello impermeable.



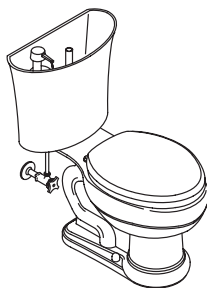
4. CONECTE EL SUMINISTRO

Conecte la llave de paso al vástago de suministro del inodoro.

Abra la llave de paso lentamente y verifique que no haya fugas.

Instale el asiento del inodoro.

Descargue varias veces el inodoro y durante los siguientes días después de la instalación, verifique que no haya fugas.

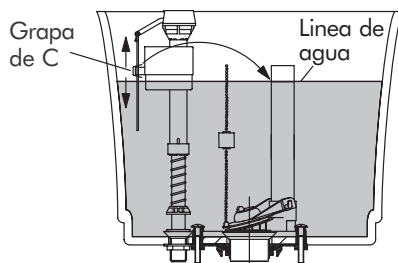


5. AJUSTES

Ajuste el nivel de agua en el tanque a la línea marcada, apretando y deslizando la grapa en C por la varilla del flotador.

Para elevar el nivel del agua, deslice la grapa en C hacia arriba.

Para bajar el nivel del agua, deslice la grapa en C hacia abajo.

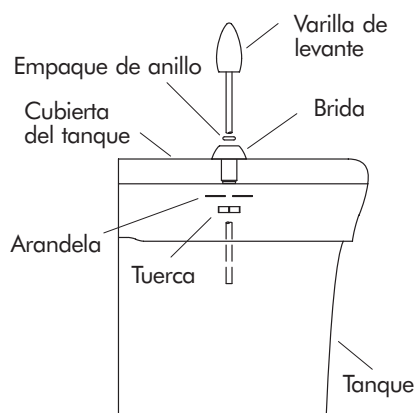


6. INSTALACIÓN DE LA VARILLA DE LEVANTE

Inserte la brida en el centro de la cubierta del tanque.

Inserte la varilla de levante en la brida. Sostenga la varilla de levante, al tiempo que coloca la arandela grande y la tuerca en el otro extremo de la varilla. Fije la tuerca a mano y luego con la ayuda de una llave, asegure 1/4 de vuelta.

Coloque la cubierta del tanque sobre el tanque, de manera que la abrazadera de la cubierta encaje debajo de la lengüeta de loza vítrea ubicada en la parte posterior del tanque de la pared.



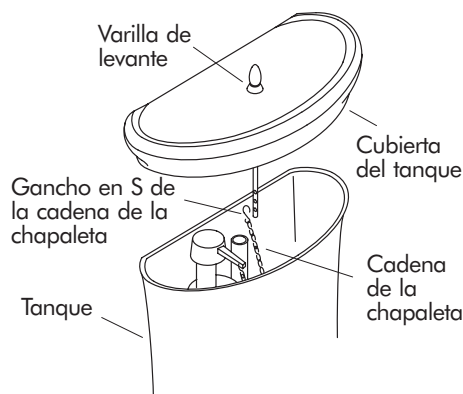
7. INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DEL TANQUE

Con cuidado, levante la parte frontal de la cubierta del tanque para que tenga acceso a la cadena de la chapaleta y a la varilla de levante. Inserte el gancho en S de la cadena de la chapaleta en el orificio central de la varilla de levante. Coloque la cubierta en el tanque. Verifique que la abrazadera de la cubierta y la lengüeta de loza vítrea estén embragadas.

Descargue el inodoro varias veces para asegurarse de que funcione apropiadamente. Si la bola de la chapaleta no sella apropiadamente al subir la varilla de levante, suministre más cadena:

- reubicando el gancho en S de la cadena de la chapaleta en el hueco inferior en la varilla de levante, o;
- reubicando el gancho en S en la cadena de la chapaleta.

Si el inodoro no descarga al subir la varilla de levante, remueva la parte floja un poco en la cadena, reubicando el gancho de la cadena en el hoyo superior de la varilla de levante.



PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia en los Estados Unidos, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente para ayuda directa. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

Llame al 1-800-4-KOHLER (En los Estados Unidos)

Llame al 1-800-964-5590 (En Canadá)

Llame al 001-877-680-1310 (En México)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**
kohler.com